


Strana 1 /7	BEZPEČNOSTNÍ LIST podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 durgol® Washing machine Cleaner & Descaler	Datum vydání: 08.04.2019 Datum revize: 16.09.2019 Verze č. 19.1
-------------	--	---

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1	Identifikátor výrobku
	Název: durgol® Washing machine Cleaner & Descaler
	Identifikační číslo: neuvedeno, směs
	Registrační číslo: neuvedeno, směs
1.2	Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití
	<i>Určené použití:</i> přípravek pro hygienické čištění a odvápnování praček. <i>Nedoporučená použití:</i> používejte směs pouze pro účely, které jsou určeny výrobcem. V opačném případě může být uživatel vystaven nepředvídatelným rizikům.
1.3	Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu
	Výrobce: düring ag; Brunnenwiesenstrasse 14, CH-8108 Dällikon
	Dodavatel: All Experience s.r.o.
	Místo podnikání nebo sídlo: Ke Kablu 289/7, 102 00 Praha 10 - Dolní Měcholupy
	Telefon: +420 722 008 008
	Email: info@allexperience.cz
	Odborně způsobilá osoba: ENVI GROUP s.r.o., Příčná 2186, 347 01 Tachov, tel.: +420 373 721 316, email: info@envigroup.cz
1.4	Telefonní číslo pro naléhavé situace
	Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, Praha (nepřetržitě) +420-224919293 +420-224915402 Informace pouze pro zdravotní rizika – akutní otravy lidí a zvířat

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1	Klasifikace látky nebo směsi	
	Klasifikace dle nařízení 1272/2008 CLP: Směs je klasifikována jako nebezpečná.	
	Kódy třídy a kategorie nebezpečnosti	Kódy standardních vět o nebezpečnosti
	Skin Irrit. 2	H315
	Eye Dam. 1	H318
	Nebezpečné účinky na zdraví:	Dráždí kůži. Způsobuje vážné poškození očí.
	Nebezpečné účinky na životní prostředí:	Nejsou klasifikovány.
	Nebezpečné fyzikálně-chemické účinky:	Nejsou klasifikovány.
2.2	Prvky označení	
	Obsahuje: L-(+)-kyselina mléčná	
	Výstražný symbol nebezpečnosti:	
	Signální slovo: Nebezpečí	
	Standardní věty o nebezpečnosti:	H315 Dráždí kůži. H318 Způsobuje vážné poškození očí.
	Pokyny pro bezpečné zacházení:	P102 Uchovávejte mimo dosah dětí. P280 Používejte ochranné rukavice/ochranné brýle. P302+P352 PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody. P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. P337+P313 Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

Strana 2 / 7	BEZPEČNOSTNÍ LIST podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 durgol® Washing machine Cleaner & Descaler	Datum vydání: 08.04.2019 Datum revize: 16.09.2019 Verze č. 19.1
--------------	--	---

2.3	Další nebezpečnost: Směs není hodnocena jako PBT nebo vPvB.
------------	---

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.1	Látky Nevztahuje se
------------	-------------------------------

3.2	Směsi
------------	--------------

Identifikátor složky	CAS číslo Einecs Indexové číslo Registrační číslo	Koncentrace (% hm.)	Klasifikace dle 1272/2008
L-(+)-kyselina mléčná	79-33-4 201-196-2 - 01-2119474164-39	<30	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318
2,2'-(ethylenedioxy)diethanol	112-27-6 203-953-2 - 01-2119438366-35	<5	Látka není klasifikovaná jako nebezpečná.
Decan-1-ol, ethoxylovaný	26183-52-8 Polymer - -	<3	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318

Plné znění H-vět je uvedeno v kapitole 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1	Popis první pomoci Necítíte-li se po expozici dobře nebo přetrvávají-li potíže, je nutné vyhledat lékařské ošetření. Při bezvědomí uložit postiženého do stabilizační polohy na boku a přivolat lékaře. Při bezvědomí nepodávat nic ústy.
	Při nadýchání: Vyved'te postiženého na čerstvý vzduch, udržujte jej v klidu a teple. Přetrvávají-li potíže, vyhledejte lékaře.
	Při styku s kůží: V případě kontaktu s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody a mýdla. Jako preventivní ochranu použijte ochranný krém na ruce. Přetrvávají-li potíže, vyhledejte lékaře.
	Při zasažení očí: Otevřené oči okamžitě vypláchnout vodou pod dobu nejméně 10 až 15 minut, nevyplachujte silným proudem vody – hrozí poranění rohovky. Ihned vyhledejte odborného lékaře.
	Při požití: Pokud je osoba při vědomí, nevyvolávejte zvracení. Vypláchnout ústa vodou a vypijte 1-2 dcl vody. Neprodleně vyhledejte lékaře.
4.2	Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky Přímý kontakt může způsobit podráždění kůže a sliznic. V případě příznaků nebo v případě pochybností vyhledejte lékařskou pomoc.
4.3	Pokyny týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření Speciální prostředky nejsou určeny. Léčba je symptomatická.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1	Hasiva
	Vhodná hasiva: hasící pěna, oxid uhličitý, hasící prášek, vodní sprej
	Nevhodná hasiva: plný proud vody
5.2	Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi Přípravek není hořlavý. Při požáru se může vytvářet oxid uhličitý, oxid uhelnatý a jiné toxické plyny.
5.3	Pokyny pro hasiče Použijte kompletní ochranné vybavení pro hasiče a nezávislý dýchací přístroj. Ochlazovat ohrožené nádoby vodou, z bezpečné vzdálenosti. Kontaminovanou vodu použitou k hašení shromážďujte odděleně. Voda nesmí být vpuštěna do kanalizace.

BEZPEČNOSTNÍ LIST podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006	Datum vydání: 08.04.2019 Datum revize: 16.09.2019
durgol® Washing machine Cleaner & Descaler	Verze č. 19.1
Strana 3 / 7	

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**
 Zajistit dostatečné větrání. Omezit přístup neoprávněných osob k oblasti nehody až do okamžiku odstranění havárie. Odstranit zdroje vznícení. Nevdechovat výpary nebo aerosol. Dodržovat pravidla a předpisy bezpečnosti práce při práci s chemickými přípravky. Používat osobní ochranné pomůcky.
- 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí**
 Zabraňte úniku do kanalizace, povrchových a podzemních vod. Při vniknutí většího množství přípravku do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.
- 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění**
 Uniklý materiál seberte pomocí vhodného sorbentu (písek, křemelina, univerzální pojivo). Sebraný materiál uložte do vhodné nádoby a nechte zlikvidovat specializovanou firmou v souladu se zákonem o odpadech.
- 6.4 Odkaz na jiné oddíly**
 Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8. Informace k odstranění viz kapitola 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**
 Zabezpečit dobré větrání na pracovišti. Zabraňte kontaktu s pokožkou, očima a oblečením. Nevdechujte aerosoly. Po použití si umyjte ruce. Osobní ochranné prostředky viz odd. 8. Během používání produktu nepijte, nejezte, nekuřte.
- 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
 Skladovat v originálních, těsně uzavřených nádobách na dobře větraném a chladném místě. Nejezte, nepijte a nekuřte v místech, kde je přípravek skladován a používán. Neskladovat společně s potravinami a krmivem. Chraňte před teplem. Chraňte před mrazem. Chraňte před přímým slunečním světlem. Skladovací teplota: +5 až +30 °C. Trvanlivost: nejméně 3 roky
- 7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití**
 Tekutý čistící koncentrát pro mléčné systémy.

ODDÍL 8: Omezování expozice /osobní ochranné prostředky

- 8.1 Kontrolní parametry**
 Expoziční limity podle Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., v platném znění: nejsou stanoveny.
- | Název látky (složky): | CAS | PEL mg/m ³ | NPK-P mg/m ³ | Poznámka |
|-----------------------|-----|-----------------------|-------------------------|----------|
| - | - | - | - | - |
- DNEL L-(+)-kyselina mléčná (CAS 79-33-4)**
- | | | | |
|-------------------------|-----------|---|-----------------------|
| Pracovník, krátkodobě | inhalačně | - | 592 mg/m ³ |
| Spotřebitel, krátkodobě | inhalačně | - | 296 mg/m ³ |
- DNEL 2,2'-(ethylenedioxy)diethanol (CAS 112-27-6)**
- | | | | |
|-------------------------|-----------|---|----------------------|
| Pracovník, dlouhodobě | inhalačně | - | 50 mg/m ³ |
| Pracovník, dlouhodobě | dermálně | - | 40 mg/kg /den |
| Spotřebitel, dlouhodobě | inhalačně | - | 25 mg/m ³ |
| Spotřebitel, dlouhodobě | dermálně | - | 20 mg/kg /den |
- PNEC 2,2'-(ethylenedioxy)diethanol (CAS 112-27-6)**
- | | |
|----------------------------|------------|
| Sladká voda | 10 mg/l |
| Slaná voda | 1 mg/l |
| Sladká voda – občasný únik | 10 mg/l |
| Sladkovodní sediment | 46 mg/kg |
| Mořský sediment | 46 mg/kg |
| Půda | 3,32 mg/kg |
| ČOV | 10 mg/l |
- 8.2 Omezování expozice**
 Zajistit dostatečné větrání. Nevdechovat páry/aerosol. Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima. Při práci nejíst, nepít, nekouřit. Po práci použijte ochranný krém na ruce. Monitorovací postup obsahu látek v ovzduší pracovišť a specifikaci ochranných pomůcek stanoví pracovník zodpovědný za bezpečnost práce a ochranu zdraví pracovníků.

BEZPEČNOSTNÍ LIST podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006	Datum vydání: 08.04.2019 Datum revize: 16.09.2019
durgol® Washing machine Cleaner & Descaler	Verze č. 19.1
Strana 5 / 7	

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích

a) Akutní toxicita

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

L-(+)-kyselina mléčná (CAS 79-33-4)	orálně dermálně Inhalačně, 4 h	LD50 3730 mg/kg LD50 >2000 mg/kg LC50 7,94 mg/l	Potkan Králík potkan	IUCLID IUCLID IUCLID
2,2'-(ethylenedioxy)diethanol (CAS 112-27-6)	orálně	LD50 >5000 mg/kg	Potkan	IUCLID
Decan-1-ol, ethoxylované (CAS 26183-52-8)	orálně	LD50 >2000 mg/kg	Potkan	-

b) Žíravost/dráždivost pro kůži

Dráždí kůži.

c) Vážné poškození očí / podráždění očí

Způsobuje vážné poškození očí.

d) Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

e) Mutagenitav zárodečných buňkách

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

f) Karcinogenita

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

g) Toxicita pro reprodukci

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

h) Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

i) Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

j) Nebezpečnost při vdechnutí

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Další údaje: Může dráždit dýchací cesty.

ODDÍL 12: Ekologické Informace

12.1 Toxicita

Směs není klasifikovaná jako nebezpečná pro vodní organismy.

L-(+)-kyselina mléčná (CAS 79-33-4)	Akutně, ryby Akutně, bezobratlí Akutně, řasy	96 h 48 h 72 h	LC50 320 mg/l EC50 130 mg/l ErC50 2800 mg/l	Brychydanio rerio Daphnia magna Pseudokircheriella subcapitata
2,2'-(ethylenedioxy)diethanol (CAS 112-27-6)	Akutně., ryby	96 h	LC50 10000 mg/l	Lepomis macrochirus

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Biologická rozložitelnost tohoto produktu nemá žádný význam, protože teoretický rozložitelný organický obsah je nižší než 0,1%.

12.3 Bioakumulační potenciál

Informace není k dispozici.

12.4 Mobilita v půdě

Informace není k dispozici.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Směs není hodnocena jako PBT nebo vPvB.

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Zabraňte úniku do kanalizace, povrchových a podzemních vod. Jsou možné škodlivé účinky snížením hodnoty pH.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

a) Vhodné metody pro odstraňování látky nebo přípravku a znečištěného obalu:

Nakládejte s odpadem v souladu se zákonem o odpadech.

Doporučené zařazení dle katalogu odpadů: 20 01 29* Detergenty obsahující nebezpečné látky

Obal: 15 01 10* Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo těmito látkami znečištěné

BEZPEČNOSTNÍ LIST podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006	Datum vydání: 08.04.2019 Datum revize: 16.09.2019
durgol® Washing machine Cleaner & Descaler	Verze č. 19.1
Strana 6 / 7	

b)	Fyzikální/chemické vlastnosti, které mohou ovlivnit způsob nakládání s odpady Nejsou uvedeny.
c)	Zamezení odstranění odpadů prostřednictvím kanalizace Není uvedeno.
d)	Zvláštní bezpečnostní opatření pro doporučené nakládání s odpady Nejsou uvedeny.
Právní předpisy o odpadech: Zákon č. 185/2001 Sb., Vyhláška č. 383/2001 Sb., Vyhláška č. 94/2016 Sb., Vyhláška č. 93/2016 Sb.	

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

	Směs není nebezpečným zbožím pro přepravu			
14.1	UN číslo: -			
14.2	Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu			
	<i>Pozemní přeprava ADR</i>	-		
	<i>Železniční přeprava RID</i>			
	<i>Námořní přeprava IMDG:</i>			
	<i>Letecká přeprava ICAO/IATA:</i>			
14.3	Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu			
	<i>Pozemní přeprava ADR</i>	<i>Železniční přeprava RID</i>	<i>Námořní přeprava IMDG:</i>	<i>Letecká přeprava ICAO/IATA:</i>
	-	-	-	-
14.4	Obalová skupina			
	<i>Pozemní přeprava ADR</i>	<i>Železniční přeprava RID</i>	<i>Námořní přeprava IMDG:</i>	<i>Letecká přeprava ICAO/IATA:</i>
	-	-	-	-
14.5	Nebezpečnost pro životní prostředí			
	Směs není nebezpečná pro životní prostředí při přepravě.			
14.6	Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele			
	-			
14.7	Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC			
	Nelze aplikovat			

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1	Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí / specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi Nařízení (ES) 1907/2006 (REACH) Nařízení (ES) 1272/2008 (CLP) Nařízení (EU) 830/2015 Zákon o odpadech
15.2	Posouzení chemické bezpečnosti Nebylo provedeno.

ODDÍL 16: Další informace

a)	Změny provedené v bezpečnostním listu v rámci revize ze dne 16.09.2019: Překlad, úprava oddílu 13 a uzpůsobení bezpečnostního listu podle přílohy II nařízení REACH a podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008.	
b)	Klíč nebo legenda ke zkratkám	
	DNEL	Derived No Effect Level (odvozená koncentrace látky, při které nedochází k nepříznivým účinkům)
	PNEC	Predicted No Effect Concentration (odhad koncentrace látky, při které nedochází k nepříznivým účinkům)
	PEL	přípustný expoziční limit, dlouhodobý (8 hod)
	NPK-P	nejvyšší přípustná koncentrace, krátkodobý limit
	CLP	nařízení č. 1272/2008/EC
	IMDG	Mezinárodní kód nebezpečného zboží
	IATA	Mezinárodní asociace leteckých dopravců
	ICAO	Mezinárodní organizace pro civilní letectví
	ADR	Evropská dohoda o mezinárodní silniční dopravě nebezpečných věcí

BEZPEČNOSTNÍ LIST podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 durgol® Washing machine Cleaner & Descaler	Datum vydání: 08.04.2019 Datum revize: 16.09.2019
Strana 7 /7	Verze č. 19.1

	RID	Nařízení o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí železniční dopravou
	REACH	nařízení č 1907/2006/EC
	PBT	látka perzistentní, bioakumulující se a toxická zároveň
	vPvB	látka vysoce perzistentní a zároveň vysoce bioakumulující se
	Log Pow	logaritmický rozdělovací koeficient oktanol/voda
	LD50, LC50, EC50, IC50	koncentrace látky, která je letální pro 50% organismů ve zkoušce toxicity
	Acute Tox. 4	Akutní toxicita (orální), kategorie 4
	Skin Irrit. 2	Žíravost/dráždivost pro kůži, kategorie 2
	Eye Dam. 1	Vážné poškození očí / podráždění očí, kategorie 1
c)	Důležité odkazy na literaturu a zdroje dat Státní legislativa, původní bezpečnostní list výrobce, www stránky agentury ECHA	
d)	Seznam příslušných standardních vět o nebezpečnosti H302 Zdraví škodlivý při požití. H315 Dráždí kůži. H318 Způsobuje vážné poškození očí.	
e)	Pokyny pro školení Školení bezpečnosti práce pro zacházení s chemickými látkami.	
f)	Další informace Informace uvedené v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim nejlepším znalostem výrobku v době publikace. Tyto informace slouží pouze k správnější a bezpečnější manipulaci, skladování, dopravě a odstranění výrobku. Nelze na ně pohlížet jako na záruku nebo objasnění kvality výrobku. Tyto informace se vztahují pouze na výslovně udaný materiál a neplatí, je-li použit v kombinaci s jinými materiály nebo jinými, v textu tohoto bezpečnostního listu výslovně neudanými procesy.	